

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALS FELD

Jahrgang 32

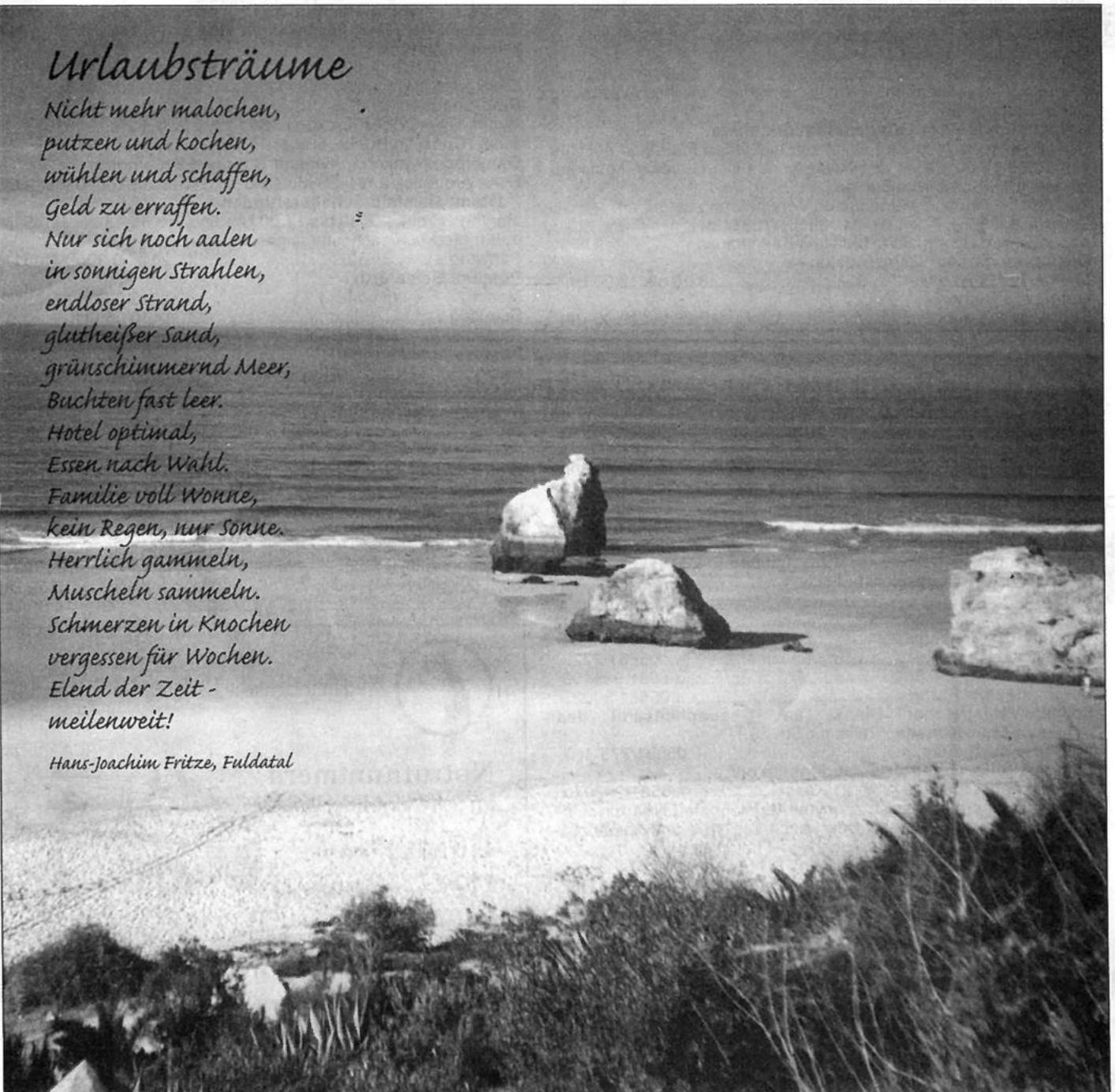
Donnerstag, den 23. Juli 1998

Nummer 30

Urlaubsträume

*Nicht mehr malochen,
putzen und kochen,
wühlen und schaffen,
Geld zu erraffen.
Nur sich noch aalen
in sonnigen Strahlen,
endloser Strand,
glutheißer Sand,
grünschimmernd Meer,
Buchten fast leer.
Hotel optimal,
Essen nach Wahl.
Familie voll Wonne,
kein Regen, nur Sonne.
Herrlich gammeln,
Muscheln sammeln.
Schmerzen in Knochen
vergessen für Wochen.
Elend der Zeit -
meilenweit!*

Hans-Joachim Fritze, Fuldatal



Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von 11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bücken in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Tel.: 05662/1331

Sprechstunden im OT Beiseförth

Jeden Samstag von 9.00 bis 9.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24,
Tel.: 05664/1893, Sprechstunden im Korbmachermuseum ab.

Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von 19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von 18.00 - 18.30 Uhr
hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab.

Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben.

Tel. privat: 05661/4794, dienstl. 05661/708143

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr

NOTRUF

Polizei 110

Feuer, Unfall, Notfall 112

Krankentransport 05681/19222

ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale 05681/19222

Krankenhaus Melsungen 05661/770

Polizei Melsungen 05661/70890

Überfall, Verkehrsunfall 112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer 05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthaus 05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst 112

Störungsdienste:

Gas 1655 od. 0551/9091

Wasser 05661/50027

Kläranlage 05661/2729

Strom 05681/985400

Gemeindeverwaltung 05661/50027

Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des

Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,

34576 Homberg/Efze 05681/775-469

Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel 0561/282070

Kostenlos und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Men-

schen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche

Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

Sprechzeiten:

Montag-Freitag 9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag 13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

Weißer Ring 01803/343434

Kriminalitätsoffer finden Hilfe

Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord

Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21,

34212 Melsungen, Tel. 05661/2626

Sprechzeiten:

Mo. und Mi. 9.00-10.00 Uhr

Di. und Fr. 11.00-12.00 Uhr

Teestube Mi. 15.00-18.00 Uhr

Wochenendcafé, jeden 1. Samstag 14.00-17.00 Uhr

Fritzlar: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag

Sprechzeit: 15.00-16.00 Uhr

Cafétreff: 16.00-18.00 Uhr

Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 49 05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 6 05661/6895

Malsfeld

Wehrl. Armin Egerer, Malsfeld, Birkenweg 2 05661/8792

Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24 05661/51048

Beiseförth

Wehrl. Oskar Hofmann, Am Stück 9 05664/8202

Stellv. Oliver Garde, Brunnenstr. 17 05664/7092

Dagobertshausen

Wehrl. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 05661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 6 05661/2793

Ostheim

Wehrl. Günter Röse, Steingasse 6 05661/6895

Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 16 05661/1467

Mosheim

Wehrl. Fritz Botte, Am Berg 16 05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 05662/3475

Elfershausen

Wehrl. Willi Scholl, Hauptstr. 49 05661/50126

Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 42 05661/51314

Sipperhausen

Wehrl. Uwe Globes, Dickersh. Str. 4 05685/327

Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 05685/316

Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide

Büro: Am Knick 2, 34323 Malsfeld Tel.: 05661/6660

Postamt Malsfeld Schalterstunden

Montag - Freitag .. 9.30 bis 11.00 Uhr und von 15.15 bis 16.45 Uhr
außer Mittwoch nachmittags geschlossen

Samstag 9.30 - 11.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von 15.00 bis 16.45 Uhr

Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Finanzamt Melsungen 05661/7060

Sprechzeit: Montag - Mittwoch - Freitag 8.00 - 12.00 Uhr oder

nach Vereinbarung

Finanzamt Melsungen 05661/7060

Sprechzeit: Montag - Mittwoch - Freitag 8.00 - 12.00 Uhr

oder nach Vereinbarung

Frauenhaus Notruf Tag und Nacht: 05681/6170

Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze

jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr

oder nach Vereinbarung 05681/930447

TÜH Melsungen

Fahrzeugprüfung 05661/920344

Öffnungszeiten: Mo. - Do. 7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Fr. 7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt



Informationen für die Zentrale Leitstelle:

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am 25./26. und 29.7.1998 sind Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10 Tel. 05664/930093 sowie Dr. Rudolff, Gensungen, Tel. 05662/2220 dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am 25./26. und 29.7.1998 ist ZA Hohl, Körle, Nürnberger Str. 10, Tel. 05665/3510 dienstbereit.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 25./26.7.1998, ist TA Dr. Piwatz, Gensungen, Marienbader Str. 3, Tel. 05662/2281 dienstbereit.

Augenärztlicher Bereitschaftsdienst

am 25./26.7.1998 zu erfragen bei:
Pfaff, Neukirchen, Tel. 06694/6200

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

25.7.1998
Kloster-Apotheke, Altmorschen, Nürnberger Landstr. 12, Tel. 05664/94850

26.7.1998
Bartenwetter-Apotheke, Melsungen, Rotenburger Str. 7, Tel. 05661/73820

29.7.1998
Linden-Apotheke, Malsfeld, Steinweg 1, Tel. 05661/2567

Amtliche Bekanntmachungen

Abfuhrtermine August 1998

LSF/Gelber Sack

05.8.1998
OT Malsfeld, OT Dagobertshausen, OT Ostheim, OT Elfershausen

1998
C. Beiseförth

26.8.1998
OT Mosheim

25.8.1998
OT Sipperhausen (einschl. Bubenrode)

Altpapier

26.8.1998
OT Elfershausen

27.8.1998
OT Malsfeld, OT Dagobertshausen, OT Ostheim, OT Beiseförth

3.8.1998 und 31.8.1998
OT Mosheim, Siedlung Bubenrode, Hof Largesberg und Rote Mühle

10.8.1998
OT Sipperhausen

Toll renoviert von Opti-Maler-Partner!

Aus- und einräumen, putzen und saugen. Wir müsten uns wirklich um nichts kümmern. Diesen tollen Service können wir nur empfehlen!



RIEMENSCHNEIDER
opti-maler-partner

Raum-Traum-Studio

Tel.: (0130) 17 13 28

Lützelwiger Str. 14
34576 Homberg-Caldorf

Wir gratulieren

Zum 83. Geburtstag
Frau Marie Schmelz, Malsfeld
Kirchstr. 11geb. am 25.7.1915

Zum 76. Geburtstag
Frau Erna Wagner, Malsfeld-Dagobertshausen
Wiesengrund 3geb. am 27.7.1922

Zum 79. Geburtstag
Frau Anna Stöhr, Malsfeld
Buchenweg 5geb. am 30.7.1919

Zum 76. Geburtstag
Frau Elisabeth Linne, Malsfeld-Ostheim
Lindenring 2geb. am 30.7.1922

Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinden

Malsfeld

26.7.1998 9.15 Uhr Gottesdienst
10.30 Uhr Kindergottesdienst

Beiseförth

26.7.1998 10.30 Uhr Gottesdienst

Mosheim

26.7.1998 10.00 Uhr Gottesdienst

Ostheim

26.7.1998 11.15 Uhr Gottesdienst mit Taufe

Sipperhausen

26.7.1998 8.45 Uhr Gottesdienst

Ev. Kirchengemeinden Dagobertshausen und Elfershausen

Pfarrer Holger Wieboldt, Hilgershäuser Str. 5,
34323 Dagobertshausen, Tel. 05661/2641 - Fax 05661/4586
Email Holger-Wieboldt @t-online.de

Gedanken zum Nachdenken
Gebete
Wie ein Schuster einen Schuh macht und ein Schneider einen Rock, also soll ein Christ beten. Einen Christen Handwerk ist Beten.
Martin Luther



Die „kleinen“ Zeitungen -
mit der großen Information!
Verlag+Druck Linus Wittich KG
Waberner Str. 18,
34560 Fritzlar
Tel. 0 56 22 / 80 06-0

Unsere Veranstaltungen vom 22. bis 29. Juli 1998

Sonntag, 26.7.1998

Gottesdienstreihe zum VATER UNSER

Die 2. Bitte „Dein Reich komme

- 9.00 Uhr Gottesdienst in Dagobertshausen
- 10.15 Uhr Gottesdienst in Hilgershausen

Katholische Kirchengemeinden

Melsungen

- 25.7.1998**
17.00 Uhr Beichtgelegenheit
- 26.7.1998**
10.00 Uhr Sonntagsmesse
- 29.7.1998**
8.30 Uhr Frauenmesse
- 31.7.1998**
18.30 Uhr Abendmesse

Guxhagen

- 26.7.1998**
8.30 Uhr Sonntagsmesse

**Kath. Kirchengemeinde
Christus Epheta Homberg**

23.7. - 29.7.1998

Donnerstag, 23.7.1998

9.00 Uhr Wortgottesdienst

17. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte: Für die Gemeinde

Samstag, 25.7.1998 (Pfr. Schleichert)

18.00 Uhr Vorabendmesse (f. + Elisabeth Kratky und vermißten Franz Hawly)

Sonntag, 26.7.1998 (Pfr. Menacho)

- 8.30 Uhr in Remsfeld **keine Messe**
- 9.30 Uhr Rosenkranzgebet um geistliche Berufe
- 10.00 Uhr Eucharistiefeier
(f. die Gemeinde) (f. Amalia Gabel)
(f. + Wilhelmine Janisch)

Montag bis Mittwoch keine hl. Messe

Aus Vereinen und Verbänden

Schützenverein Malsfeld

K.K.-Standardgewehr

Kreisklasse: Malsfeld 1 - Melsungen 1 999:1021 Ringe
Günter Mathias 244, Alexander Horchler 239, Michael Besser 266, Edith Norwig 250 Ringe

Kreisklasse: Malsfeld 2 - Guxhagen 1 936:997 Ringe
Konrad Eberhardt 237, Frank Eberhardt, 269, Stefan Richter 248, Helmut Skura 182 Ringe

K.K. - Freie Pistole

Gauklasse: Malsfeld 1 - Obersuhl 1 899:1000 Ringe
Jens Horchler 208, Hans Wambach 228, Jochen Brüne 244, Wilfried Besser 219 Ringe.

Kreisklasse: Malsfeld 2 - Melsungen 2 916:845 Ringe
Oskar Musolf 249, Karl-Heinrich Richter 228, Dieter Blumenstein 231, Werner Klier 208 Ringe

Kreisklasse: Malsfeld 3: Malsfeld 2 785:932 Ringe
Franz Hrubschka 201, Uwe Stöhr 184, Horst Norwig 197, Mirko Stiegel 203 Ringe

Oskar Musolf 228, Karl-Heinrich Richter 225, Dieter Blumenstein 251, Werner Klier 228 Ringe.

K.K.-Sportpistole:

Kreisklasse: Malsfeld 1 - Gensungen 989:985 Ringe
Karl-Heinrich Richter 244, Jochen Brüne 249, Dieter Blumenstein 253, Wilfried Besser 243 Ringe.

Busreisen



Reisebüro
Fredrich



Urlaubsreisen

jede Woche in unseren Luxusbussen nach:

<p>Spanien Costa Brava-Dorada Abfahrt 2x pro Woche Sonderangebot: Hotel Caprici***, Sta. Susanna, direkt am Strand 100 % Kindererm. z. B. 24.07. 10 Tage, 7x HP nur DM 769,-</p>	<p>Italien Gardasee oder Ital. Adria Abfahrt jeden Freitag. Angebot: Hotel Montmatre*** (Adria), Swimmingpool, Nähe Rimini, z. B. 24. + 31.07. 10 Tage, 7x ÜF nur DM 659,-</p>
<p>Ungarn Badespaß Plattensee oder Kur Abfahrt jeden Montag. Angebot: Kururlaub - Zalakaros neues 4-Sterne-Hotel incl. Kur 10 Tage, 7x HP nur DM 919,-</p>	<p>Kroatien Insel Krk, Crikvenica, Selce Abfahrt jeden Freitag. Angebot: Mittelklassehotel in Njivice (Insel Krk), z. B. 24.07. 10 Tage, 7x HP nur DM 519,-</p>

34253 Lohfelden
Lange Straße 55
Tel. 05 61 / 95 14 44

34117 Kassel
Fünfensterstraße 8
Tel. 05 61/7 14 15

34346 Hann. Münden
Rosenstraße 6 - 12
Tel. 0 55 41 / 7 30 03

Internet: www.fredrich.de • Fax 05 61 / 5 10 11 98

Einsatz: rund um die Uhr.

Lohn: ...?



Ärzte ohne Grenzen hilft, wo Hilfe gebraucht wird. Schnell, unkompliziert und unter großem persönlichen Einsatz.

Wir setzen uns ein für Menschen, die durch Kriege oder Naturkatastrophen in Not geraten. Unsere Ärzte und Techniker arbeiten selbst in schwierigsten Situationen. Dabei gehen sie an Grenzen – um Leben zu retten. Ein Einsatz, der sich lohnt.



ÄRZTE OHNE GRENZEN
Für Menschen in Not.
Weltweit. Seit 25 Jahren.

Ärzte ohne Grenzen e.V.
Adenauerallee 50
53113 Bonn
Spendenkonto 97097
Sparkasse Bonn
BLZ 380 500 00

Bitte schicken Sie mir

- allgemeine Informationen über Ärzte ohne Grenzen
- das Faltblatt „Interessiert an einer Arbeit ohne Grenzen“

Name _____

Straße _____

PLZ/Ort _____

Aus dem Schwalm-Eder-Kreis

Vom 24. bis 26. Juli 1998 stehen „Puppen und Masken“ im Vordergrund

7. Festival Harlekinade in Wabern

Hessens größtes Comedy-Festival mit 100 Aktionen lädt in den Schloßpark ein.

Die „Harlekinade“, eines der großen Comedy-Festivals in der Bundesrepublik und die größte Veranstaltung dieser Art in Hessen, findet in diesem Jahr zum 7. Mal statt. Vom 24. bis 26. Juli 1998 treffen sich auf Einladung der Gemeinde Wabern Mimen, Musiker und Magier, um sich auf 7 Bühnen im Schloßpark einem breiten Publikum vorzustellen. Rund 20.000 Besucher werden erwartet, darunter auch zahlreiche Veranstalter, die sich auf der gleichzeitig stattfindenden „Hessischen Künstlerbörse“ über die neuesten Entwicklungen in der Kleinkunstszene informieren können. Auch in diesem Jahr wird es wieder einen Schwerpunkt geben: „Puppen und Masken“ werden in zahlreichen Darbietungen auf den Bühnen und Aktionsflächen im Vordergrund des Festivals in der malerischen Kulisse im Schloßpark von Wabern stehen. Neben den traditionellen Puppentheatern, die sich nicht nur bei Kindern großer Beliebtheit erfreuen, wird sich Bauchrednerin Marko mit ihrer Puppe unterhalten oder Clown Billy Bernhard sich mit dem kleinen Häwelmann streiten. Pantomime und Masken bilden beim „Hamburger Kulturprojekt“ eine Einheit, und mit dem Stück „Der weiße Pfeffer“ wird eine poetische Fabel für Erwachsene aufgeführt. Bei der Aufführung des bulgarischen Figurentheaters „Two hands“ werden Puppenträume vor Schwarzlicht-Kulisse wahr. Neu ist bei der „Harlekinade“ eine Mitternachtsshow. Es spielt das Dortmunder Marionettentheater. Im Mittelpunkt steht die pralle Schönheit „Medusa Tytilia“. Und während auf der Bühne im wahrsten Sinne des Wortes die Puppen tanzen, gibt es im neuen Konzept der Harlekinade sehr viel mehr Musikprogramm. Auf der Bistrobühne spielen an allen drei Tagen ausschließlich Musikgruppen. Vom Dixieland über Blues bis zu Rock, Soul und Oldies. Auch wurden die Spielzeiten an den Abenden verlängert. Gefördert wird das Festival von der S-Finanzgruppe in Hessen und Thüringen und dem Hessischen Ministerium für Wissenschaft und Kunst.

Nähere Informationen sind erhältlich im Festivalbüro der Harlekinade bei der Gemeinde Wabern, Postfach 309, 34588 Wabern, Tel. 05683/50090.

Ehemaligentreffen

Ursulinenschule Fritzlär - Fachschule für Sozialpädagogik - Am 26.9.1998 findet ein Ehemaligentreffen im Rahmen des 25jährigen Bestehens der Fachschule für Sozialpädagogik statt. Ort: Aula der Ursulinenschule, Beginn: 13.00 Uhr

Ein Teil der Veranstaltung ist die Aufführung des Theaterstückes „Momo“ durch die Berufspraktikanten. Für die Betreuung der Kinder wird durch Studierende gesorgt.

Bitte geben Sie diese Information an alle früheren Mitstudierenden weiter. Um baldige **Anmeldung** wird gebeten: Tel: 05622/2367 oder 99960/Fax 05622/999642 oder E-Mail: ursulinen@aol.com oder schriftlich an: Fachschule für Sozialpädagogik, Wigbertstr. 26; 34560 Fritzlär

Versuchsfeldbesichtigung

Versuchsfeldbesichtigung beim Amt für Regionalentwicklung, Landschaftspflege und Landwirtschaft (ARLL) Fritzlär

Am Mittwoch, dem 29. Juli 1998, werden im Frielendorf-Todenhäusen um 10.00 Uhr die Erbsen-, Bohnen- und Kartoffelversuche des ARLL Fritzlär vorgestellt. Das Kartoffelversuchsfeld, an welchem die Veranstaltung beginnt, liegt an dem befestigten Feldweg von Todenhäusen nach Linsingen (Am Gasthaus „Zum Schwarzen Adler“ von Frielendorf kommend links abbiegen).

Besonders interessant wird der Kartoffelversuch für Kartoffeldirektvermarkter des ökologischen und konventionellen Landbaues sein, weil die unterschiedliche Anfälligkeit der Kartoffelsorten gegen Krautfäule schon jetzt deutlich zu sehen ist. Hocke, ARLL Fritzlär



KULTUR-SOMMER

NORD-HESSEN

Freitag, 31.7.1998

Babette Haag

Marimbaphon
Vibraphon
Percussion
21.00 Uhr vor dem Dom

Programm:

J.S.Bach (1658 - 1750)

Suite Nr. 3 BWV, 1009 in C-Dur für Violoncello solo (Transkr., für Marimba: B. Haag)

Helmut Lachenmann (* 1935)

Intérieur 1 für Set-Up

Matthias Schmitt (* 1958)

Ghanaia für Marimba Solo

Keiko Abe (*1937)

Dream of the cherry blossoms für Marimba solo

P a u s e

David Maslanka (*1943)

My lady white für Marimba solo
Madrigal - spring .. birds .. sing..
a gift of rings ... For pretty Alison

Mark Glentworth (*1960)

Blues for Gilbert für Vibraphon

Gordon Stout (*1952)

Two Mexican Dances for Marimba

Iannis Xenakis (*1922)

Rebonds pour Percussion solo

Eintritt:

Abendkasse: 25,00 DM/erm. 22,50 DM

Vorverkauf: 22,50 DM/erm. 20,00 DM

Samstag, 1.8.1998

Flamenco

Spanische Nacht
Nina Corti und die
Sinfonova Frankfurt
21.00 Uhr vor dem Dom

Eintritt:

Abendkasse: 40,00 DM/25,00 DM/15,00 DM

erm. 36,00 DM/ 22,50 DM/13,50 DM

Vorverkauf: 36,00 DM/22,50 DM/13,50 DM

erm. 32,00 DM/20,00 DM/12,00 DM

Sonntag, 2.8.1998

A cappella

TAM „Echo“ Tam und
Mandingo
21.00 Uhr vor dem Dom

Eintritt:

Abendkasse: 15,00 DM/erm. 13,50 DM

Vorverkauf: 13,50 DM/erm. 12,00 DM

Veranstalter:

**Kultursommer Nordhessen/
Stadt Fritzlär/Kulturverein Fritzlär, HNA**

Die Karten sind erhältlich in der Touristinformation,
Zwischen den Krämen 5, Tel. 05622/988-643



Kulturtreff Marktplatz in Fritzlär

Jeden Samstag ab 10.30 Uhr Programm auf der Marktplatz-Bühne.

Ein Angebot von Pro Fritzlär Tourismusinitiative.

Gesundheit und Sozialwesen

ZUKUNFT AUF GESUNDER GRUNDLAGE

Familienpflegerin/Familienpfleger

18 Monate schulische Ausbildung, 6 Monate Berufspraktikum

Beginn: 5. Oktober 1998

Zugangsvoraussetzungen: Hauptschulabschluß und

- a) zweijährige hauswirtschaftliche Tätigkeit im eigenen Haushalt, in einer anderen Familie oder in einem Betrieb oder
- b) Berufsausbildung oder Pflegeschule und einjährige hauswirtschaftliche Tätigkeit

Nach Prüfung der Zulassungsvoraussetzungen ist eine Kostenübernahme durch das Arbeitsamt für die schulische Ausbildung im Rahmen des SGB III möglich.

Altenpflegerin/Altenpfleger

BERUFSBEGLEITENDE AUSBILDUNG

36 Monate theoretische und fachpraktische Ausbildung

Beginn: 21. September 1998

Zugangsvoraussetzungen: Realschulabschluß oder gleichwertiger Abschluß und

Ausbildung zur/m Krankenpflegehelfer/in; zur/m Altenpflegehelfer/in oder Heilerziehungshelfer/in oder

mindestens dreijährige Vollzeittätigkeit oder entsprechende Teilzeittätigkeit in der stationären Altenpflege oder einer ambulanten Pflegeeinrichtung.

Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gern. Telefon 05 61 / 8 07 06-0



DAA
Weiterbildung
schafft Zukunft



Deutsche Angestellten-Akademie im Bildungswerk der DAG e. V.

Angersbachstraße 2-4
34127 Kassel
Fax 05 61 / 80 70 61 88

Achtung, Achtung, Achtung, Achtung!

Wichtige Mitteilung an unsere Anzeigenkunden!

**Anzeigenannahmeschluß
für »MALSFELD« ist**

**Freitag, 18.00 Uhr
(per Fax) bzw.
17.00 Uhr (per Telefon)**

Später eingehende Anzeigenaufträge werden automatisch eine Woche später geschaltet.



Verlag + Druck Linus Wittich KG

Waberner Str. 18, Postfach 14 53, 34554 Fritzlar

Telefon: 0 56 22 / 80 06-0 • Fax: 0 56 22 / 80 06-18



Der Einkaufskompaß für die Region...

...weil Nähe kein Zufall ist!

SOMMER-SCHLUß-VERKAUF



27.7. - 8.8.

1998



(spp) Die schon seit Römerzeiten fließenden, alten und heißen

Thermalquellen, die Natur-Schwefeldampfgrotten und der heiße Ton Fango sind ein vorzügliches Heilmittel für alle Arten von Rheuma-Erkrankungen. Sciaccia (gesprochen Tschie-akka) liegt in der Nähe im Tal der Tempel, ca. 40 km von der Stadt Arigento entfernt. Das 4-Sterne-Kurhotel liegt hoch über dem Meer am Rande der Altstadt von Sciaccia mit seinem kleinen Fischereihafen. Kur und Kultur auf Sizilien, und dies alles unter dem Motto: Gemeinsam reisen in netter Gesellschaft. Wer Lust hat auf weitere Infos, meldet sich unter der Telefon-Nr. 0 22 54/9 42 90 beim Kur Club in 53913 Swisttal.



Anzeige -

Schicke Strand- und Bademode

Bei der Bade- und Strandmode dieses Sommers stehen drei Themen im Vordergrund: Wäsche-Look, Blumen in allen Variationen und Häkeloptik. Im Sommer-Schlußverkauf werden die aktuellen Modelle zu besonders günstigen Preisen angeboten.

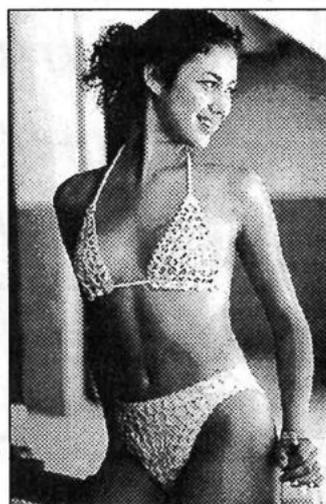
In Vanillegelb oder Fliederlila, Weiß oder Schwarz kommen Bikinis und Badeanzüge mit einem zarten Lochmuster im romantischen Wäsche-Look daher. Bei Tops und Einteilern dominieren hier Halternecks, die Höschchen sind wahlweise auch mit angeschnittenem Bein erhältlich.

Blumen in allen denkbaren Variationen sind für den diesjährigen Sommer das Thema überhaupt. Ob als Druck in zarten Pastelltönen, in kräftigen Farben oder als aufgestickte Pailletten: Flower-Power ist angesagt! Und auch bei den Schnitten hat die modewußte Frau die Qual der Wahl: sie reichen von Triangle-Bikinis im Stil der Seventies über Tops mit Bügeln bis hin zu halterlosen Formen. Passend zu Einteilern und Bikinis gibt es hier auch Strandkleider und Röckchen aus den gleichen Stretchmaterialien, die den Badeanzug in Sekundenschnelle in ein stadtfines Outfit verwandeln.

Schon etwas gewagt, aber absolut trendy sind in diesem Sommer Bikinis und Badeanzüge in Häkeloptik in knalligem Gelb oder Türkis. Ebenfalls in Häkeloptik präsentieren sich auch Tops und Kleider, die mehr als erahnen lassen, was die Dame darunter trägt.



Nicht nur „Blumenkinder“ werden sich für dieses Strandkleid begeistern.



Schon etwas gewagt, aber absolut trendy ist dieser witzige Häkelbikini in sonnigem Gelb.

SSV

vom 27.07. - 08.08.98

Nachtwäsche, Bademoden, Freizeitmoden + elegante Wäsche

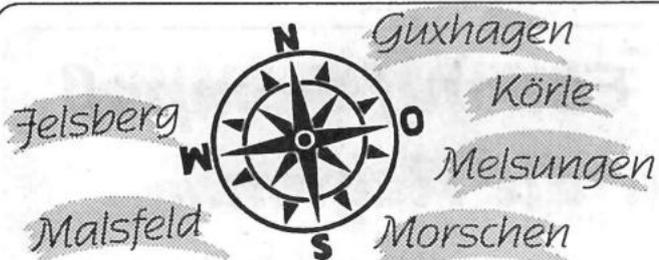
REDUZIERT

10% 20%

Einzelteile bis 50%
WILHELM BECKER

Nachtwäsche • Dessous • Bademoden
Brückenstraße 28 • Melsungen
Telefon (0 56 61) 35 68





Der **Einkaufskompaß**
für die Region...

...weil Nähe kein Zufall ist!

Weltreisen ohne Bargeld



(spp) Elektronische Kassen für „Maestro“ stehen in 40 Ländern Europas, vor allem an touristisch erschlossenen Orten, bereit. So finden Urlauber in Spanien und im Nachbarland Frankreich fast je 340.000 Kassenterminals, in Italien sind es 140.000. Außerhalb Europas, beispielsweise in den USA, wird die ec-Karte inzwischen an fast 660.000 Verkaufsstellen akzeptiert. Hauptsächlich Tankstellen, Supermärkte und der Einzelhandel bieten ihren Kunden die bargeldlose Zahlung an. Aber auch in Hotels und Restaurants erfreut sich der Service wachsender Beliebtheit. Damit ist der Tourist oder Geschäftsreisende wesentlich unabhängiger vom Bargeld. Und wenn doch einmal Bargeld benötigt wird, ermöglicht die ec-Karte dank „Maestro“ die Nutzung eines der 376.000 Geldausgabeautomaten zwischen Spitzbergen und Chile. Fotos: Europay International

- Anzeige - **Hits für die Kid's**

Auch für die kleinen Modelfans bietet der SSV entzückende Bekleidung.

Zum Beispiel paßt das rot-bunt-geringelte T-Shirt hervorragend zur blauen Träger-Bermuda in Five-pocket-Form mit verstellbaren Trägern und Gummizug hinten. Das T-Shirt mit kontrastfarbigem Halsbündchen und Paspeln am Ärmelabschluß gibt es in den Farben Gelb und Rot; die blaue Trägerhose in uni oder gestreift hat zwei Eingriff-, zwei Gesäßtaschen, verstellbare Träger und hinten Gummizug. Das Pique-Poloshirt hat Kontraststringel am Polokragen und Ärmelbündchen sowie seitliche Schlitzte. Die Jeans-Latzbermuda hat verstellbare Träger und wird seitlich geknöpft.



Reduziert

Matratzen

Sommerbetten

Bettwäsche / Betttücher

zu SSV-Preisen vom 27.7. bis 8.8.



... für gesunden Schlaf
34212 Melsungen Brückenstraße 11
Tel. 05661/2997 Fax 4942

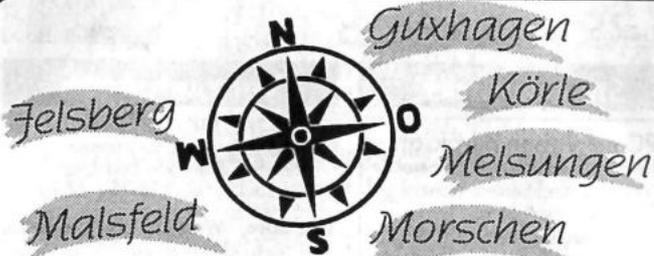
Sommer-Schluß-Verkauf

vom 27.07. bis 08.08.98.

**Einzelstücke zu stark
reduzierten Preisen -
extra für Sie!**



Inh. CHRISTA HARTMANN
FRITZLARER STRASSE 4 • 34212 MELSUNGEN • TELEFON 0 56 61 / 91 08 04



Der **Einkaufskompaß**
für die Region...

...weil Nähe kein Zufall ist!

NEU IN MELSUNGEN AM MARKTPLATZ!!!

Das Modeparadies für die Frau mit mehr Figur!!!

Molly-Chic

„starke“ Mode für starke Frauen

Am liebsten ist „Molly Chic“ mit Filialen in Borken, Ziegenhain und Kassel zum Begriff geworden, daß auch Frauen mit einer stärkeren Figur keine Probleme mehr haben, „passende Mode“ für alle Anlässe zu finden.

„Ich bleib so wie ich bin – ist das Motto der mode(selbst)bewußten Frau mit mehr Figur, die sich nicht mehr diktieren lassen will, welche Konfektionsgröße eine Frau gefälligst tragen muß.“

In der gemütlichen neuen Boutique am Marktplatz in Melsungen, Fritzlärer Straße 1, bietet das Molly-Chic-Modeteam, bestehend aus den Fachberaterinnen Frau Brunhilde Werner, Elfriede Linne sowie Frau Annacker, umfassende individuelle Beratung in allen Modefragen.

„Wir wollen ein neues Selbstbewußtsein für die mollige Frau“ – so Molly Chic Inhaberin Brigitta Rogi – „das A und O unseres Konzeptes ist die optimale Beratung in einer gemütlichen Atmosphäre bei einer guten Tasse Kaffee oder einem Glas Sekt und – für uns von besonderer Bedeutung – die großzügigen Kabinen, in denen auch Begleitpersonen wie Freundin oder Ehemann Platz finden“, so Frau Rogi weiter.

Die große Angebotspalette des **Modespezialisten Molly-Chic** trägt dieser neuen, selbstbewußten Einstellung der molligen Frau Rechnung. Ob für den Alltag oder für besondere Anlässe findet die „starke“ Frau „starke“ Mode bei Molly Chic.

Eine tolle Geschenkidee für Freunde und Ehemänner oder Kinder molliger Frauen ist auch in diesem Jahr wieder der Molly-Chic-Geschenkgutschein, der liebevoll in ein Chiffon-Tuch verpackt wird.

Ein Einkaufsbummel in der gemütlichen Atmosphäre der Molly-Chic Boutiquen ist immer ein ganz besonderes Erlebnis.

Das freundliche Molly-Chic-Modeteam freut sich auf Ihren Besuch. Einfach mal hereinschauen, anprobieren und wohlfühlen.



NEUERÖFFNUNG!

Das Modeparadies für die Frau mit mehr Figur!

Molly Chic

„starke“ Mode für „starke“ Frauen von Größe 42 bis Größe 56

Achtung! Wir haben natürlich bereits jetzt viele aktuelle Sommerteile reduziert.

MELSUNGEN • Fritzlärer Straße 1 (Marktplatz)

Schnupperbon • Schnupperbon • Schnupperbon

Gegen Vorlage dieser Anzeige vergüten wir Ihnen DM 10,- auf Ihren Modeeinkauf.

Gilt nicht für Strümpfe und Tücher!!!

Telefon: 0 56 61 / 91 05 19 • Öffnungszeiten tägl. 9.30 – 18.00 Uhr, Samstag 9.00 – 13.00 Uhr

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

30-1/1998
Bereich II**An-/Verkauf**

Zahle faire Preise für uralte Schränke, Sekretäre, Kommoden etc. Suche ferner Ölgemälde, Ansichtskarten, Münzen, Orden, Bücher, Porzellan, Leinen, Bierkrüge, Spielzeug etc.
Tel. 0 56 62 / 28 26

Kaufe alte Ölgemälde u. Stiche. Jürgen Berg, Felsberg. Tel. 0 56 62 / 54 49

Zahle gute Preise für uralte Möbel, alten Hausrat, Gläser, Porzellan, Postkarten, Bücher, Münzen, Orden, Bier- u. Reservistenkrüge.
Tel. 0 56 62 / 54 49

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 05626 / 8498

Buchenbrennholz ofenfertig, incl. Lieferung ab 65 DM/cbm. Tel. 05 51 / 9 64 74

Antik, Ippinghausen, An- u. Verkauf: Kaufe f. d. uralte Vitrinen, Tische, Stühle, Schränke, Kommoden u. Trödel vor 1920 auf. Zahle gut! Tel. 0 56 92 / 25 67

Kompl. Wollbett, Oberbett, Unterbett, Kopfkissen, orig. verpackt, Preis VB.
Tel. 0 56 82 / 73 03 90

Antikankauf Wabern: Wir kaufen ständig Möbel u. Trödel aus Omas Zeit, auch verworrt u. kaputt, seit 20 J. stiller. Aufarb. Ihrer Antikmöbel.
☎ 05683/7024 od. 05665/30444

Haushaltsauflösung in Bad Zwesten, Antikmöbel günstig abzugeben.
Tel. 0 56 26 / 81 96

Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Serv., Handtücher, Möbel u. Hausrat vor 1920. Tel. 0 56 62 / 47 28

**ACHTUNG, zur Zeit
g ü n s t i g e Preise
für Lagermarkisen**



**Sombra 2000
Markisen-
und Beschattungssysteme**
Nur bei uns:

Die neueste
Markisen-Generation
in Technik + Stabilität

10 Jahre Garantie

Besuchen Sie unsere Ausstellung
in Kassel-Waldau, Waitzstraße 5
☎ 05 61 / 5 79 92 - 29



**WOHLKOPF
KUNST &
RAHMEN**
Lindenstraße 26 - 28
34537 Bad Wildungen
Tel. 0 56 21 / 7 23 27
Fax 0 56 21 / 96 00 73

Flimmern und Rauschen
Ankauf / Handel
PC, Nintendo 64, SNES, Sega, Playstation
CD - Verleih
HIFI - Video - TV - CD - Schallplatten
Holl. Str. 40 ☎ KS 8 56 00

An-/Verkauf

Lackenfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Buchen-Spaltholz
Ofenfertig - Lieferung frei Hof
Tel. 0 56 85 / 17 40 cbm ab DM **68,-**

Ruhlgut

Neumorschen
• Gemüse aus kontrolliert biologischem Anbau
• Frühkartoffeln
Verkauf ab Hof:
freitags 16.00 - 18.30
Fam. Treis, Binsförther Str. 26
34326 Neumorschen,
Tel. 0 56 64 / 93 09 68
in Umstellung auf Demeter

Privileg Waschmasch., VB 300,- DM,
Ikea-Hochbett, VB 150,- DM, Kettler
Dreirad, VB 35,- DM.
Tel. 0 56 22 / 7 07 16 o.
01 72 / 5 61 80 13

Verk. Einbauküche Modell "Marco", Eiche weiß mit Zierbeschlag, Höhe 2,31 m, Breite 3,30 m, inkl. E-Geräte, 2 J. alt, Top-Zustand, NP 6800,- VB 4800,- DM. Tel. 01 72 / 8 88 20 20

Verkaufe Sammlermünzen BRD und DDR, 5-, 10- u. 20-DM-Stücke. SS und PP. Horst Euler, Spiesskappel.
Tel. 0 56 84 / 93 00 56

Couchgarnitur - zwei 2er, ein Sessel, Bezug: Feincord, Farbe: Beige, Preis 500,- DM. Tel. 0 56 03 / 64 24

Zwilling-Kinderwagen mit Zubehör, Preis 700,- DM. Kinderkleidung, Gr. 50 - 68, Preis VB. Tel. 0 56 35 / 17 14

Stellenmarkt

Ihr Rendezvous mit der Schönheit. Nebenbei Geld verdienen.
Tel. 0 56 09 / 98 38

Frau, 49 J., sucht Stelle im Haushalt, auch als Betreuerin für ältere Menschen. Tel. 0 56 21 / 14 87

Dessous-Beraterin, Nebentätigkeit mit Erfolgsgarantie. Tel. 0 56 07 / 2 17

Suche Reinigungskraft für Büroräume, 1 x wöchentl. 3 - 5 Std.
Tel. 0 56 64 / 9 49 20

Hausfrau und Mutter betreut Ihr Kind in Guxhagen. Tel. 0 56 65 / 10 23

Hausmeister gesucht für Wohnanlage in Gudensberg, Ahornstr. 3 u. 5, ca. 7 Std. mit. Anfr. Tel. 0 56 24 / 92 50 60

Suche seriöse Nebentätigkeit, evtl. Schreibarbeiten o. ä. (PC vorhanden.) Zuschr. bitte unter Chiffre 21487 an den Verlag.

Gran Canaria Maspalomas
Welches naturverbundene, tierliebe und handwerklich geschickte Ehepaar möchte mit uns die Finca versorgen? Für täglich ca. 3-4 Std. Arbeit. Wohnung und Auto stehen zur Verfügung.
Info: Tel. 00 34 28 14 02 02
Tel. 00 34 08 22 94 70

Putzfrau, 2-3 Std. wöchentlich in Niedenstein gesucht. Zuschriften bitte unter Chiffre 21484 an den Verlag.

Stellenmarkt

PC-erfahrene Bürokraft
auf 620-DM-Basis oder freiberuflich für Verlag u. Rechtsanwaltskanzlei gesucht. Rechtsanwaltskanzlei Dr. Nickel, Gudensberg.
Tel. 0 56 03 / 91 51 41
Fax 0 56 03 / 91 51 40

Neueröffnung

NEUERÖFFNUNG
Rechtsanwaltskanzlei
Dr. F. G. Nickel

Tel. 0 56 03 / 91 51 41
Fax 0 56 03 / 91 51 40
Fritzlarer Str. 2, Gudensberg
über Raiffeisen- und Volksbank

Grundstücke/Immobilien

Suche 1-3-Familien-Häuser/Grundstücke, Renditeobjekte. Für Verkäufer kostenlos. Felgentrebe Immobilien,
Tel. 05 61 / 51 73 85

Wohnhaus in Geismar, 6 Zimmer, 1 Küche, 2 Bäder, 180 qm Wohnfläche, 3 Garagen, Scheune, Hof 14,75 ar, ca. 500 qm Garten, 375.000,- DM, ohne Makler. Tel. 0 56 22 / 18 87

Haus zu verkaufen, Neubau, Erstbez., 100 qm Wfl., 880 qm Grdst., am Rande d. Waldes, f. 250 TDM in Allendorf-Osterfeld. Tel. 0 64 52 / 2 08 04

EFFWH mit ELW, 200 qm Wfl., kl. Grundstück in Walburg, Gas-ZH, Kachelofen, Carport, 25 km nach KS, 30 km nach ESW, 5 Min. zum Hohen Meißner (750 m), 235.000,- DM VB.
Tel. 0 56 02 / 56 97 (nach 18 Uhr)

Gut erhaltenes FW-Haus, ZH, Vorgarten u. Garage zu verk., Jesberg-Densberg, Preis bei Besichtigung.
Tel. 0 56 26 / 3 78

Guxhagen, Körle, Lisenhausen, Spangenberg und Morschen, Baugrundstücke, voll erschl. in guter Wohnlage, zu verk.
Tel. 0 56 65 / 20 11 Mo. - Fr.

Körle, 3-Zimmer-ETW, herrliche Wohnlage, überdachter Balkon, PKW-Stellpl., 71 qm Wohnfl. 223.700,- DM, 81 qm Wohnfl. 249.450,- DM. Bes. nach Vereinb. Tel. 0 56 65 / 20 11 Mo. - Fr.

Vermietungen

Bad Zwesten, Dachgeschoß, 2 ZKB, Blk., ab 1.8.98, ca. 55/66 qm, 634,- DM + Nk + Kt.
Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Bad Emstal, 2 ZKB, Blk., ab 1.8.98, ca. 56 qm, 645,- DM + NK + Kt.
Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Calden-Westuffeln, Neubau, 4 ZKB, Gäste-WC, Blk., PKW-Stellpl., 84 qm.
Tel. 0 56 02 / 20 10

Im Herzen der Schwalm: »Ziegenhain«, ETW, Parterre, 3 ZKB, Südbalkon, ÖZH, ca. 77 qm, Abstellk., Keller, Wasch- und Trockenr., SAT-Anschl., PKW-Stellpl., anspruchsv. ruhige Wohnlage, 770,- DM KM + NK + KT ab sofort von privat. Zuschr. bitte unter Chiffre 21442 an den Verlag.

Vermietungen

ETW, 2 ZKB, EBK, Terr., Keller, Pkw-St., 58 qm, ab sofort zu vermieten o. zu verkaufen, Preis VS, Bad Emstal, Am Weinkauf 7, Tel. 0 56 25 / 12 40

Guxhagen, Wohnung zu vermieten, Paul-Gerhardt-Str. 9, ca. 100 qm, ruhige Lage. Tel. 0 56 65 / 3 05 29

Bad Zwesten: DG-Whg., 3 ZKB, Balkon, 99 qm, ab 1.8.98, KM 700,- DM.
Tel. 0 56 26 / 16 46

Fritzlar-Ungedanken, 3 ZKB, 90 qm, Salzberger Landhaus, sehr schön gelegen (2 J. alt). Zuschr. bitte unter Chiffre 21475 an den Verlag.

Wohnung zu vermieten: Neuental OT Bischhausen, Siedlung, 3 ZKB, 84 qm, Abstellraum, Garage, Keller u. Boden, KM 750,- DM + NBK, ab 1.9.98.
Tel. 0 66 93 / 5 80 o. 15 25

Frielandorf-Spiesk., 4 ZKB, 106 qm, Keller, Gartenben., Garage möglich, kalt: 890,- DM. Tel. 0 56 35 / 12 38

Waldeck-Alraft, kl. Haus m. Garage u. Garten zu vermieten.
Tel. 0 56 31 / 91 39 43

3 ZKB, Blk., ca. 75 qm, Tiefgarage, in Bad Zwesten, Betzigeröder Weg 2, ab 1.10.98. Tel. 0 56 83 / 93 02 06

DG-Whg., 85 qm, 3 ZKB, Blk., Tiefgarage und extra ein WC m. Dusche, ab sof. zu verm. Tel. 0 56 26 / 3 78

Zwei Wohnungen, 3 - 4 ZKB, je 90 qm, in Altmorschen, Pkw-Stellpl.
Tel. 0 56 64 / 83 34

Nachmieter gesucht f. Reihenhaus in Fritzlar-Kernstadt m. Terr. u. Garten.
Tel./Fax 0 56 22 / 91 02 92
o. 01 71 / 5 46 21 48

Ab sofort: 2 ZKD/WC, ca. 45 qm, KM 382 DM + NK, 2 MM Kautiön. Ab 1.9.98 1 ZKD/WC, ca. 30 qm, möbl., warm + NK + Kautiön 411,- DM, teilmöbl. (nur Einbauküche) warm + NK + Kautiön 311,- DM in Edert.-Bergh.
Tel. 0 56 23 / 47 71

Diemeltstadt-Wrexen: ca. 58-qm-W., 2 ZKB, ZH, P, z. Zt. mitl. 600,- DM warm, incl. Nebenkostenpauschale, 1000,- DM Kautiön, NR, keine Tiere.
Tel. 01 71 / 2 09 57 52

85-qm-Whg. in Bromskirchen, 770,- DM + 200,- DM NK ab sof. zu verm.
Tel. 0 64 52 / 2 08 04

FZ-Geismar: 2 ZKB, 75 qm, ab 1.8.
Tel. 0 56 22 / 10 14

Bad Emstal-Balhorn: Nachmieter ab sofort für wunderschöne 2 ZKB mit Einbauküche, 53 qm, Neubau, 600,- DM/w gesucht. Tel. 0 56 22 / 55 33

FZ: 3 ZikBB-Dachgeschoßw., Bj. 92, Nähe Stadtkern, Stellpl. z. 1.8./1.9. zu vermieten. Tel. 0 56 22 / 35 13

Mietgesuche

Mutter mit zwei Kindern sucht dringend 3-Zimmer-Wohnung.
Tel. 0 56 65 / 3 00 92

Junge Familie sucht 3 - 4 ZKB in Bad Zwesten ab sofort.
Tel. 0 64 21 / 1 20 34

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

30-2/1998
Bereich II

Kfz/Zubehör

Opel Astra Cabrio »Bertone Edition«, 75 PS, EZ 9/96, 36 Tkm, Vollausst. incl. Leder, elektr. Verdeck, Tieferlegung, 205er auf 15"-LM-Felgen. VB DM 26.500,- Tel. 0 56 81 / 7 14 07

Renault R 5, 42 PS, weiß, 142.000 km, 5türlich, EZ 01/87, HU 12/99, ASU 4/99, Preis VB. Tel. 0 56 03 / 36 56

Seat Ibiza, Bj. 90, G-Kat, TÜV/ASU 7/00, 2000,- DM. Tel. 05 61 / 88 63 02

Motorräder

YAMAHA-LAAKS

Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-11

Anhänger

PKW Marken-Anhänger, z. B.
Kastenmaß 214 x 111 cm nur DM 999,-
500 kg bis 3,5 t

DÖRING 34632 Jesberg,
Umgehungsstraße 2 (B 3)
Telefon (0 66 95) 6 82

Reise/Erholung

Ostsee + Nordsee FeWo, 5 + 4 Pers.,
auch Ferien frei.
Tel. 0 43 31 / 4 22 74 + 66 93 63

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10
Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee,
ganzjährig geöffnet.
Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

FeWo Ostsee, Hohwachter Bucht Sehlen-
dorf, 4-5 Pers.
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Sardinien individuell, Ferienwohnung
günstig. Tel. 0 56 01 / 92 52 00

Bad Füssing: Komf. App. mit Balk., in
unmittelb. Nähe von Therme 2, zu
verm. Tel. 08505/1840

Genießen Sie doch einmal Ferien in
DAMP 2000, schönes FeWs frei ab
22.8.98, 2 - 6 Personen.
Tel. 0 56 74 / 16 63

2 FeWos Nähe Carolineinsel für 2-4
Pers. frei ab 6. Nov., ruhige Lage, kin-
derfrdl., 65,- DM/Tag.
Tel. 0 44 64 / 94 24 93

Sommer im Kleinwalsertal: gemütl. Pen-
sion, Zi. m. Du/WC, Frühstücksbuffet.
Tel. 0 83 29 / 55 43

Ostseebad DAMP 2000, Ferienhaus
1.-15. August noch frei v. Privat.
Tel. + Fax 0 56 62 / 21 65

Unterricht/Nachhilfe

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Phys-
sik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik
bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Ein-
zelunterricht, auch Fachübersetzg.
deutsch/engl. u. umgekehrt.
Tel. 0 56 83 / 16 90

Förderunterricht, Nachhilfe, Hausaufga-
benbetreuung.
Lernhilfe Wolfhagen, 05692/995111
Lernhilfe Baunatal, 0561/4913493

Garten/Landwirtschaft

Suche ca. 25 cbm Erde (auch mit kleinen
Steinen). Abzuladen in Fritzlar/Hadda-
mar. Tel. 0 56 22 / 38 39 abends

Verkäufe von Duromat 14 Abferkelbuchten
(schräg aufgestellt) sowie mehrere Futtermo-
tomaten aus Eternit mit Nirostschale für
Anfangs-, Mittel-, Endmast. Angebote an
Lothar Arend, 34560 Fritzlar, Kurtstr. 14,
Tel. 0 56 22 / 38 39 + 38 19 abends

Baumarkt

Montage vom Fachmann:

LB Treppen, Fenster u. Dachfenster,
Türen u. Tore, Rolläden. Vertr. Holz-
decken, Trennwände, Trocken-
estrichelem, Kork, Parkett usw.
Tel. + Fax. 0 56 62 / 64 91 o.
01 71 / 5 22 80 21

Bauteile u. Duschcontainer, Bauwa-
gen verleiht Tel. 0 56 06 / 83 23

Ihre alte Treppe

wird durch das 1000-fach be-
währte TRS-Treppenrenovier-
system mit seinen vielen Vari-
anten und Dessins ein Schmuck-
stück!

Info: TRS-Fachbetrieb,
Fa. Ulrich Koch, Semsweg 6,
37269 Eschwege-Oberhonne,
Tel./Fax: 05651/10396

Garten- und Gerätehäuser direkt vom Hersteller



Wir liefern außerdem
Gartenmöbel
Gewächshäuser
Pavillons
Hundezeiger
Hundebetten

Musterhaus - Ausstellung Sonntags geöffnet
Kein Verkauf, keine Beratung
Schweinsberg Br-Grimmstr. 26
34246 Vellmar Tel. 0561/823297

**PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für „Do it yourself“**
Ruppert Fußbodenbau ☎ 05 61 / 89 76 01

PARKETT - KORK - LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau, Tel. KS 897601

HOFFMANN
Großes Haus- u.
Zimmertür-Studio
Tel. 05 61 / 52 84 86

Mod. Baugerüst, Stahl, ca. 120 qm, zu
verleihen. Tel. 0 56 84 / 73 61



Fleisshut
Holz für Schönes Wohnen
Fiedlerstraße 8 - 34127 Kassel - Tel. 8795-0
Öffnungszeiten: Mo-Fr 7:45-17 Uhr

• Parkett-Studio
• Türen-Galerie
• Gartengestaltung mit Holz



Tiermarkt

Türkisfarbener männl. Wellensittich, ca.
8 J., mit leicht defektem Käfig zu ver-
schenken. HR-Roppershain.
Tel. 0 56 82 / 37 95

Westensattel (Continental), dunkel-
braun, 1 Jahr alt, zu verkaufen.
Tel. 0 56 24 / 798

Heu zu verkaufen, Ernte '98.
Tel. 0 56 24 / 798

3jähr. Welsh B Pony zu verkaufen.
Tel. 0 56 23 / 22 30

Vermiete ab Herbst Pferdeboxen mit
Weidegang, Heu u. Stroh vorhanden.
FZ-Ungedanken. Tel. 0 56 22 / 63 20

Bekanntschaffen

An einen jungen Mann!!! Ich heiße Ma-
rion, bin 27 J., habe hübsche lange
Haare und eine gute Figur, von Beruf
bin ich Krankenschwester. Da ich et-
was schüchtern bin, suche ich auf die-
sem Wege Kontakt zu einem liebevol-
len Mann, der es ganz ehrlich meint.
Bitte melde Dich! Christliche Partner-
vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/
3 89 84

Sympathischer Diplom-Ingenieur, 52 J.,
mit Niveau und Format, souverän und
weltopen, sehr zuvorkommend, schätzt
neben einem gepflegten Zuhause und
Gesellschaft schöne Reisen, Musik und
Theater, wünscht sich Kontakt zu einer
liebenswerten Partnerin über die
Christliche Partnervermittlung GmbH,
Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Helga, 45 J./Witwe vom Lande, mit
hübscher, weiblicher Figur, anschie-
sam, mit dem Herz auf dem rechten
Fleck, wirkt mit ihrem herzlichen Lachen
jung und zufrieden, aber das Alleinsein
bedrückt sie oft, obwohl sie sich in ihrer
kleinen Wohnung und in ihrem Garten
beschäftigt oder mit dem Auto spazie-
renfährt. Sofortkontakt über K P V
GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

Liebe geben und Liebe empfangen... so
stelle ich mir die Zukunft vor. Bin 42
J., Geschäftsmann mit viel beruflichem
Erfolg, sehne mich nach privatem
Glück. Einer Frau kann ich beinahe al-
les bieten, Traumhaus und Ferienwoh-
nung, tollen Wagen, Reisen, Sicherheit
und Geborgensein, besonders viel Lie-
be und Feingefühl. Bitte melden Sie
sich! K P V GmbH, Kassel,
Tel.: 0561/3 68 63

Charmante ehemalige Geschäftsfrau,
64 J., liebenswert und fürsorglich, gute
Hausfrau und Gastgeberin, die gern ei-
nen aufrichtigen Mann umsorgen möch-
te. Wenn Sie auch allein sind, rufen Sie
bitte gleich an! Senioren-Vermittlung
GmbH, Kassel,
Tel.: 0561 / 31 48 90

Haben Sie auch manchmal das Gefühl
verlassen zu sein? Bin Witwer/Diplom-
Ingenieur, 61 J., man sagt, ich sehe pas-
sabel aus, habe eine positive Lebensein-
stellung, viel Herz und Verstand. Mir
fehlt eine nette Frau, mit der ich lachen,
plaudern und glücklich sein möchte. Bitte
rufen Sie an! Senioren-Vermittlung
GmbH, Kassel,
Tel.: 0561 / 31 48 90

Bekanntschaffen

Polizei-Beamter a. D., 71 J., blendend
aussehend, mit Humor und Herzlichkeit,
unternimmt gern schöne Reisen (Wagen
vorhanden), liebt Musik, die Natur,
Haus und Garten, sucht eine warmher-
zige Partnerin, der er ein guter Partner
sein möchte. Bitte haben Sie den Mut
anzurufen! Senioren-Vermittlung
GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

Optimist, 60er sucht liebevolle, nette
Sie, um die 60, bis 1,68 für eine dau-
erhafte Bez. Sympathie und gemeinsa-
me Interessen entscheiden. Bildzuschr.,
n. Bed., unter Chiffre 21489 an den
Verlag.

Krankenschwester, 40, 1,66 m, gepflegt, sportlich,
sucht lieben Partner als Bereicherung fürs Leben
Kfz-Mechaniker, 44, 1,76 m, schlank, gepflegt, eige-
nes Haus, sucht Sie als Lebenspartnerin
Hauswirtschaftlerin, 42, 1,59 m, schlank, Kinder,
sucht Partner
Handwerker, 44, 1,76 m, sportlich, sucht Sie für
Dickes und Dünnies und noch viele andere Damen und
Herren suchen Sie als Partnerin
oder nutzen Sie die Aktion: **Dinner for fun**,
um ihre/in Partnerin kennenzulernen - neugierig???
Also rufen Sie an:
0 56 31 / 914 655 auch Sa./So. und abends
Partner- und Seniorenvermittlung
Flair
Postfach 1543 - 34485 Korbach
100% diskret - seriös - kompetent

Camping/Freizeit

Angelzubehör / Ködermaterial
34632 Jesberg,
Umgehungsstraße 2 (B 3)
Telefon (0 66 95) 6 82

Veranstaltungen

AXEL TRAXEL, DJ f. jung und alt; Live-
Gesang, Stimmung, Oldies.
Tel. 0 56 76 / 3 45

Gesundheitswesen

Sibylle's med. Fußpflege
u. Nageldesign
0 56 26 / 85 94 Schöne Nägel
Bad Zwosten für 90,- DM
Komme ins Haus!
- Ohne Aufpreis -

Mobile med. Fußpflegerin Bad Erstal
Eberstraße 11
Helga Potoczny 05624/8117
Komme ins Haus!

WENN SIE

Ihre Anzeigenrechnung
abbuchen lassen, achten
Sie bitte bei der Bankver-
bindung auf die richtige
Kontonummer und die
richtige Bankleitzahl.
Das erspart Ihnen und
uns unnötige Arbeit.
Wir danken für Ihre
Bemühungen.
VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH KG

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

30-3/1998
Bereich II**Musik/Unterhaltung**

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut.
☎ 0 56 56 / 268

Livemusik, die Musik mit Pfiff aus den 50er - 90er Jahren. (Frankieboy)
Tel. 0 55 43 / 35 50

Tanz- u. Unterhaltungsmusik für jung und alt für alle Gelegenheiten vom OK Team. ☎ 05694/1402

Alleinunterhalter, Stunde 60,- DM.
Tel. 0 64 52 / 15 18 oder
01 72 / 6 74 39 11

Tanzmusik-Duo The Happy-Boys "Live". Oldies, akt. Hits, Stimmung u. Spaß, "beste Referenzen".
Tel. 05 61 / 47 18 93

Gäste? Showacts mit Witz: Travestie, Steptanz, Moderation, Living Doll. Wir beraten Sie gern. Tel. 05 61 / 89 55 55

Unterhaltung, Stimmung, Tanz für alle Gelegenheiten, Duo Evergreens.
Tel. 0 56 95 / 10 13 o. 0 56 31 / 89 61

Musik à la Carte
Tanzmusik u. Elvis Show live
Duo LIFE STYLE (Demovideo)
01 72 / 7 13 80 57 u.
0 56 83 / 93 09 14

Top-Alleinunterhalter, Git./Sax./Keyb., Gesang, Walzer/Pop.
Tel. 05 61 / 49 52 99

"Eine Zaubershow, von der man spricht" **MARCONI** und **MAGGY** - humorv. mit Niveau - auch Kinderzauberei. ☎ 05 61 / 55 160

IMPRAS-Musik
Tanz u. Unterhaltung f. gehobene Ansprüche, 1-2-Mann-Band. Tel. und Fax
05 61 / 40 61 63

NEU - BERO'S Ballontierzoo - NEU BERO der ZAUBERER - Prädikat zauberhaft! Programme für ganz klein bis ganz groß. Buchen per Tel. od. Fax unter 0 56 58 / 87 22

Zaubershow mit Les Novaris. Der Glanzpunkt ihrer Feier, auch lustige Kinderzauberei mit Ballonzoo.
Tel. 0 56 22 / 49 86

Das Spitzen-Duo „GERT & CARMEN“ empfiehlt sich für Veranstaltungen jeder Art mit Musik für jung u. alt.
Tel. 0561/582237

Mobile Disco Galaxis m. Volks-, Tanz- u. Discomusik. Tel. 05 61 / 51 68 61

»DUO K & B«, flotte Tanzmusik für jung und alt zu fairen Preisen; Sängerin.
Tel. 0 56 26 / 81 33

Die mobile und freundliche CD-Disco.
Tel. 05 61 / 57 11 95

"Just for Fun"
Schlager, Oldies, Country, für wenig Knete auf Ihrer Fete. Solo 1 o. 2 Sängerinnen. Info 0 56 22 / 91 03 86

Verschiedenes

Kartenlegerin. Tel. 05 61 / 60 12 13

Sebastian, 3 J., sucht liebe Tagesmutter od. -omi, die ihn ab Sept. abends in sein Bett bringt u. evtl. mal am Wochenende betreut. Kirchbauna.
Tel. 05 61 / 4 91 03 08

Verschiedenes

Herbalife, Beratung, Betreuung und Verkauf. Gesund abnehmen oder zunehmen und gesunde Ernährung.
Tel. 05 61 / 51 61 47

Abfluß zu? - Wir kommen im Nu, schnell, sauber, preiswert.
Tel. 0 56 06 / 83 23

Toilettenwagen, Chemietoiletten, Partyzelle, Imbißwagen, verleiht
Tel. 0 56 06 / 83 23

Verleih von Fest- und Partyzelten in versch. Größen, Zubeh., Beschallungsanl. + Getränkeservice. Tel. 0 56 62 / 55 82

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen u. Kleintransporte. Tel. 0 56 09 / 69 78 oder 01 72 / 5 66 15 93

Rat und Hilfe

Vätergruppe: Vater sein trotz Trennung e.V., Achim Mathusek, Niestetal, Tel. 05 61 / 52 62 37, Rüdiger Meyer-Spelbrink, Cornberg-Rockensüß, Tel. 0 56 50 / 13 12

VAMV- Verband alleinerziehender Mütter + Väter.
Infos unter 0 56 22 / 28 21 od. 66 07

Gewichts-, Haut- oder Haarprobleme? Mit Herbalife sind Sie einfach besser dran. Unverb. Info unter
Tel. 0 56 35 / 92 18

Schlank u. gesund. Trennkost garantiert dauerhaften Erfolg in netten Gruppen ohne Wiegen, Messen, Extrakooken. 5 Pfund minus pro Woche möglich.
H. Seiwert, Felsberg, 0 56 62 / 44 87

Abnehmen in der Gruppe in Fritzlar u. Kirchhain mit normalen Lebensmitteln.
Info 0 56 22 / 57 10

Freundeskreis der Wirbelsäulenerkrankten Fritzlar e.V.

Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik am Homberg in Bad Wildungen, am Kurpark, jeden Mittwoch um 16.30 Uhr, für evtl. Rückfragen
☎ 0 56 03 / 13 47

Gesprächskreis „Regenbogen“ für Eltern, deren Kinder vor, während oder kurz nach der Geburt gestorben sind. Wir bieten Informationen, Gespräche in der Gruppe, Einzelkontakte und Begleitung weiterer Schwangerschaften an.
Tanja Kahle, Volker Schmidt-Kahle, Tel. 05 61 / 58 24 02 (Di. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr)

Initiative gemeinschaftliches Wohnen f. Alleinerziehende sucht Interessentinnen.
Info: 0 56 64 / 73 84

Elternkreis Schwalm-Eder e.V. Selbsthilfegruppe

Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe "Drogen und Alkohol". Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumen der Beratungsstelle in Homberg, Schlesierweg 1.
Nähere Auskunft unter Telefon
0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97, 0 56 81 / 70 95

Rat und Hilfe

Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke (DGM). Kontaktpersonen:
K.-H. Schneider, ☎ 0 56 06 / 35 01
Gabriele Rößler, ☎ 0 56 62 / 49 46

Anonyme Süchtige und Angehörige
Meeting: Freitag 19.00 Uhr, Bad Sooden-Allendorf, Ratholstraße, Altentagesstätte.

Multiple-Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg: Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft:
Kurt Pflöging, Felsberg-Hesserode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11, Tel. 0 56 62 / 33 74

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Felsberg
Gymnastik - Mittwoch 16.00 - 17.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses.
Kontaktadresse: Gisela Schrader
Tel./Fax 0 56 62 / 53 42

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Fritzlar
Gymnastik, gerade Wochen, Dienstag, 18.30 Uhr, Halle Berufsschule Am Schladenweg. Bewegungsbad, ungerade Wochen, Mittwoch, 17.15 Uhr u. 18.00 Uhr, Hosp. z. Hl. Geist. Kontaktadresse: Walter Belling, Schönsteinstr. 5, 34560 Fritzlar, Tel. 32 27

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/ Colitis Ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel.
Kontaktpersonen:
Ulrike Kühne, ☎ 05 61 / 52 77 68
Hans Jürgen Otto, ☎ 0 56 03 / 41 16

Legasthenie, Selbsthilfegruppe Wabern. Der Landesverband Legasthenie Hessen ist eine Selbsthilfeorganisation, in der sich betroffene Eltern zusammengeschlossen haben. Wir treffen uns einmal im Monat im ev. Gemeindehaus Wabern. Kontaktadressen:
Christina Ewald, Tel. 0 56 83 / 81 33
Cornelia Jäger, Tel. 0 56 83 / 82 21

Selbsthilfegruppe für alleinerziehende Mütter u. Väter. Vormalis: »Der Bart ist ab«. Treffpunkt: jeden 3. Samstag im Monat, Info: Heidi Zarges,
Tel. 0 56 24 / 18 59

Arbeitskreis Familien mit Down-Syndrom-Kindern bietet Informationen und Erfahrungsaustausch an.

0 56 05 / 47 46
05 61 / 5 10 12 57
05 61 / 51 48 67
05 61 / 8 20 07 65
0 55 04 / 4 60
0 56 23 / 26 65
0 56 61 / 5 24 56
0 56 74 / 60 99

Rat und Hilfe

Der Naturheilverein Nordhessen trifft sich j.d. Sa. in Kassel, Café Wilhelmshöher Allee 326 ab 12 Uhr.
Info 0 56 03 / 73 22

Rückenschule für jung und alt in der Krankengymnastikpraxis Doris Dürrschmid in Guxhagen. Informationen und Anmeldung direkt in der Praxis.
Tel. 0 56 65 / 3 05 66, Ort: Guxhagen, Schwarzbachweg 1

AIDS-Hilfe Kassel e.V. Motzstr. 4, 34117 Kassel, Beratungsstelle, Tel. 10 85 15, Beratung Mo. + Fr. von 11 bis 13 Uhr, Mi. 18 bis 20 Uhr.
Beratungstelefon: 05 61 / 1 94 11

Sorgentelefon des Diakonischen Werkes Wolfhagen, Tel. 0 56 92 / 70 18
Für alle, die sich einsam fühlen, Kummer oder Probleme haben und Rat suchen.

WENN SIE

Ihre Anzeigenrechnung abbuchen lassen, achten Sie bitte bei der Bankverbindung auf die richtige Kontonummer und die richtige Bankleitzahl.

Das erspart Ihnen und uns unnötige Arbeit. Wir danken für Ihre Bemühungen.

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH KG

Werben auch**Sie**

zielgerecht
in Ihrem
Mitteilungsblatt



Embleme
und Logos
per
TELEFAX

Wichtiger Hinweis an alle Inserenten!

Bitte beachten Sie, daß Anzeigenaufträge und Texte, die mit einem Logo versehen werden sollen, **nicht** vom Faxgerät zur Reproduktion übernommen werden können.

- Die Anzeigenabteilung -



BODENSEE

4-TAGE-REISEN

Seine besondere Anziehungskraft hat der Bodensee wegen seines landschaftlichen Reichtums und seiner üppigen und artenreichen Vegetation. Nicht umsonst sagt der Volksmund, daß hier der Süden beginne. Tage voller Sonnenschein, Rebgrärten am Ufer, unendliche Obstplantagen und über allem der Duft bezaundernder Blüten - ein Paradies. Die Insel Mainau lockt mit tropischen Blumen, Palmen, Zitronen und prächtigen heimischen Blüten.

Termine und Preise:

Mo. 17.08. - Do. 20.08.1998 **DM 559.-**
 Do. 27.08. - So. 30.08.1998 **DM 559.-**
 Do. 24.09. - So. 27.09.1998 **DM 559.-**
 Do. 15.10. - So. 18.10.1998 **DM 499.-**

Leistungen:

- Komfortable Busreise im ****/***** Fernreisebus mit Bordküche und WC
- 3 Übernachtungen im Hotel Goldener Ochse, Stockach
- Halbpension, d.h. Frühstück und Abendessen (außer Termine mit*)
- Ausflugsfahrten am 2. und 3. Tag (ohne Eintrittsgelder)
- Reiseleitung
- Taxiservice

Darauf dürfen Sie sich freuen:

1. Tag: Abreise gemäß Plan Nr. 1 über Stuttgart, Überlingen zu Ihrem Hotel in Stockach. Alle Zimmer sind mit DU/WC ausgestattet.
2. Tag: Ausflug zum Rheinfluss nach Schaffhausen. Von Schaffhausen mit dem Bus auf schweizer Seite über Kreuzlingen, Konstanz zur Insel Mainau (Eintritt ist nicht im Preis enthalten). Mit der Fähre Rückfahrt über den Bodensee nach Meersburg.
3. Tag: Entlang des Bodensees über Lindau, Bregenz, Höchst, St. Gallen zum Säntis bis zur Swaig-Alm. Von dort Möglichkeit zur Auffahrt vom Säntis mit der Seilbahn (nicht im Preis enthalten). Rückfahrt über Appenzell nach Lindau, dort Aufenthalt.
4. Tag: Rückreise über die Schwäbische Alp zum Kloster Weingarten mit Besichtigung der Basilika. Weiterfahrt vorbei an Ulm zur Romantischen Straße nach Dinkelsbühl. Nach einem Aufenthalt Rückreise in die Heimatorte.

REISEPREIS ab DM 499.- **EZ-Zuschlag DM 95.-**

Ausführliche Informationen zu allen Reisen erhalten Sie in unseren Reisebüros: Gerne reservieren wir Ihnen auch Flugreisen namhafter Veranstalter wie Neckermann, Meiers Weltreisen, u.s.w.

Ein Besuch in unserem Büro lohnt immer!
 Wann dürfen wir Sie begrüßen?

34117 Kassel Mittelgasse 33 ☎ 05 61 / 10 29 93	34212 Melsungen Burgstraße 23 ☎ 0 56 61 / 30 57	37235 Hess. Lichtenau Sudetenstr. 18 ☎ 0 56 02 / 40 71 / 30 81
--	---	--



Warum denn in die Ferne schweifen,
 wenn das »Frische« ist so nah...

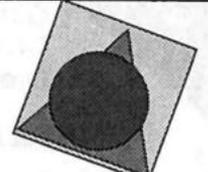


Hessisches LÖWENBIER

Premium-Pilsener, Export, Bartenwetter dunkel
 aus dem Schwalm-Eder-Kreis

Werbung

IN DEN »KLEINEN ZEITUNGEN«



BRINGT GROSSEN

Erfolg

PARK Aufsitzmäher



Frontmäherwerk und Mittellenkung -
 nach wenigen Metern erkennen Sie die Vorteile!



Fragen Sie Ihren STIGA-Fachhändler!

Schaumlöffel Motorgeräte

34323 Malsfeld-Beiseförth • Telefon: 0 56 64 / 65 85 • Fax: 72 15

- Anzeige -

Der Bodensee - Das Schwäbische Meer

Was der Politik scheinbar nur mühsam gelingt, scheint dem Bodensee ein Leichtes zu sein:

Völkerverständigung ist an dem mit 539 Quadratkilometern drittgrößten Binnensee Europas noch nie ein Problem gewesen. Er verbindet mühelos Österreich, die Schweiz und Deutschland, die hier die europäische Einigung schon lange praktizieren.

An den 263 Kilometern Uferlänge reihen sich sehenswerte Städte und schmucke Dörfer wie Konstanz und Lindau, Bregenz und Rohrschach, Meersburg und Überlingen. Nicht nur, daß der See das Trinkwasser für über 5 Millionen Bürger bereitstellt, die gewaltige Wassermenge des bis zu 250 Meter tiefen Sees wirkt wie ein gigantischer Wärmespeicher, der das Klein-Klima rund um den See zum mildesten in der Bundesrepublik macht.

Zwei Inseln im „Schwäbischen Meer“ bergen Schätze kunsthistorischer und botanischer Art, die einzigartig in Europa sind: Auf der Reichenau siedelten bereits vor zwölfhundert Jahren kunstfertige Mönche, die Fresken und Wandmalereien von großer Schönheit in den trutzigen Kirchen von Oberzell und Mittelzell und im ältesten Benediktinerkloster auf deutschem Boden hinterlassen haben.

Mehr als 2 Millionen Besucher zieht es jährlich auf die Mainau, ein 44 ha kleines Eiland, dessen subtropische u. tropische Pflanzenpracht magische Anziehungskräfte besitzt.

Rund um den See erstreckt sich fruchtbares Bauernland, grüne Mattenlandschaft im Norden, gekrönt von schneebedeckten Gipfeln im Süden: kurz eine Bilderbuchlandschaft, die geformt von den Gletschern der Eiszeiten ein Ferienparadies bildet, das einen Besuch geradezu herausfordert.



Sie wählen Ihr Programm, sie schaltet Sie auf Sendung



Anruf genügt!

Viola Krug
 Tel.: 05622 / 80 06-0
 Mobil: 0171 / 31 32 13 9

Die Reichweite
 von Fernsehwerbung ist gigantisch!

Die Reichweite der Printmedien
 des WITTECH VERLAGS ist effektiv!

Kronland

Dein Getränke-Markt

NUR DAS BESTE GEGEN DEN DURST!

... ÜBERALL IN IHRER NÄHE!

Einbecker Pilsener
FEINER PILSGESCHMACK

20x 0,5 l
zzgl. Pfand 6.-
Gesamtpreis: 23.99

17.99

20x 0,5 l
zzgl. Pfand 6.-
Gesamtpreis: 25.99

19.99



PILSENER

JEVER Light Fun
EIN HAUCH HERBER

24x 0,33 l
zzgl. Pfand 6.60
Gesamtpreis: 26.59

19.99

oder

**Prinzregent
Luitpold**
WEISSBIER (3 SORTEN)

20x 0,5 l
zzgl. Pfand 6.-
Gesamtpreis: 27.99

21.99

jeweils

Diebels

20x 0,5 l zzgl. Pfand 6.-
Gesamtpreis: 27.99

21.99

Sörstina Sprudel
PREMIUM MINERALWASSER
12x 0,7 l

oder

Sörstina Sprudel
wenig Natrium, viel Calcium und Magnesium
12x 0,75 l

jeweils zzgl. Pfand 6.60
Gesamtpreis: 13.59

6.99

RHÖNSPRUDEL

APPLEPLUS 60%

CASSISPLUS 60%

CHERRYPLUS 60%

jeweils
12x 0,7 l
zzgl. Pfand 6.60
Gesamtpreis: 18.59

11.99

Leikeim
PREMIUM
in der Bügelflasche

20x 0,5 l
zzgl. Pfand 9.-
Gesamtpreis: 28.99

19.99

inkl. 1 Mini-Truck

BECK'S Spitzen-Pilsener von Welt. oder **BECK'S** Spitzener Pilsener **Alkoholfrei**

20x 0,5 l
zzgl. Pfand 6.-
Gesamtpreis: 25.99

19.99

20x 0,33 l zzgl. Pfand 6.60
Gesamtpreis: 26.59

Licher Pilsner
oder
Alkoholfrei

20x 0,5 l
zzgl. Pfand 6.-
Gesamtpreis: 25.49

19.49

jeweils



PUNICA NEU COOL CLASSIS

Multivitamin 17x4
Orange Plus Vitamin C
Orange Plus Calcium
Grapefruit, Apfel Plus
Calcium, Fruchtig Rot, Tea & Fruit
Capuaco, Tea & Fruit Exotic, Tea &
Fruit Pfirsich, Melon Tropic

6x 1 l

9.99

jeweils
zzgl. Pfand 4.80
Gesamtpreis: 14.79

Creydt Der Fruchtsaft

Apfelsaft klar
Apfelsaft trüb
Multivitamin

jeweils 6x 1 l
zzgl. Pfand 4.80
Gesamtpreis: 14.79

9.99

NEU IM SORTIMENT:

Possmann
Apfelweinschorle 6x 1,0 l **11.70**

Becker's Apfel + CO₂ 6x 1,0 l **11.98**

Becker's
Waldfrucht + CO₂ 6x 1,0 l **11.98**

BINDING Medium 20x 0,5 l **19.98**

Julius Echter Weizen 20x 0,5 l **21.98**

Kronland

Dein Getränke-Markt

MELSUNGEN • Vorderes Eisfeld 31

vom 27.7. - 8.8.

Jetzt SSV da geht's rund!

Teppiche-

jetzt bei uns drastisch
reduziert!

Nur wer kommt,
spart richtig!

Das neue Matratzen-Studio

Noch mehr Auswahl

Alles von Latex bis Federkern

in toller Qualität!

Luxus-Set bisher

~~1098.-~~

Unser Komplett-Preis

jetzt **798.-**

Sie sparen 300.-



2 Motoren,
getrennt verstellbar

Nicht im SSV -
trotzdem reduziert
und günstig!

LATEX-MATRATZE

- besonders flexibel
- optimale Körperanpassung durch hohe Stützkraft und dauerelastisches Grundpolster
- Sommer- und Winterseite

+ SCHICHTHOLZ-MOTORRAHMEN



Aufpreis für
Hebehilfe **100.-**



Aufpreis für
waschbaren
Bezug **150.-**

Neuheit

Mach mit! Wir
entsorgen Ihre
alte Matratze
umweltgerecht
gegen geringes
Entgelt!

Wir freuen uns auf Sie:
Mo - Fr 9.30 - 19.00 Uhr,
Samstag 9.30 - 16.00 Uhr

MÖBEL HAMEL

Das Marken-Möbelhaus

- MÖBEL
HAMEL
KUNSTSTOFF-STRUKTUREN
- ROLF BENZ**
Brühl & Sippold
- M**
HOLZLEBEN
- hülsta**
- interlübke**
- TEAM7**
- LEOLUX**
- dyrlund**
- LEICHT**

F r i e l e n d o r f direkt an der B 254 Telefon (0 56 84) 9 99 40